



AirPort Express

คู่มือการติดตั้ง

สารบัญ

- 5 เริ่มต้นใช้งาน
- 7 พอร์ตบน AirPort Express ของคุณ
- 9 ไฟสถานะ AirPort Express
- 10 การใช้ AirPort Express
- 10 เครือข่าย AirPort Express

- 12 การติดตั้ง AirPort Express
- 12 ความต้องการของระบบ
- 14 การติดตั้ง AirPort Express
- 14 การตั้งค่าตัวเลือกขั้นสูง

- 16 การใช้ AirPort Express เพื่อกระจายเพลง

- 18 เทคนิคและวิธีแก้ไข
- 18 สถานที่ที่ดีที่สุดสำหรับ AirPort Express

19	การหลีกเลี่ยงการรบกวน
19	ปัญหาและวิธีแก้ปัญหา
25	การเรียนรู้เพิ่มเติม บริการ และการสนับสนุน
25	ความช่วยเหลือบนหน้าจอในเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณ
25	แหล่งข้อมูลออนไลน์
26	การบริการสำหรับการรับประกันที่ได้รับ
26	การค้นหามายเลขประจำเครื่องของ AirPort Express
27	ข้อมูลจำเพาะและข้อมูลความปลอดภัย
28	เทคนิคความปลอดภัยของ AirPort Express
30	Regulatory Compliance Information

เริ่มต้นใช้งาน

1

AirPort Express ได้จัดเตรียมการทำงานที่อยู่ได้บนสองย่านความถี่พร้อมๆ กันของเครือข่ายไร้สาย มาตรฐาน 802.11n สำหรับทุกๆ อุปกรณ์ไร้สายของคุณ รวมถึงเครื่อง Mac และ Windows และอุปกรณ์ iOS เช่น iPad, iPhone, iPod touch และ Apple TV

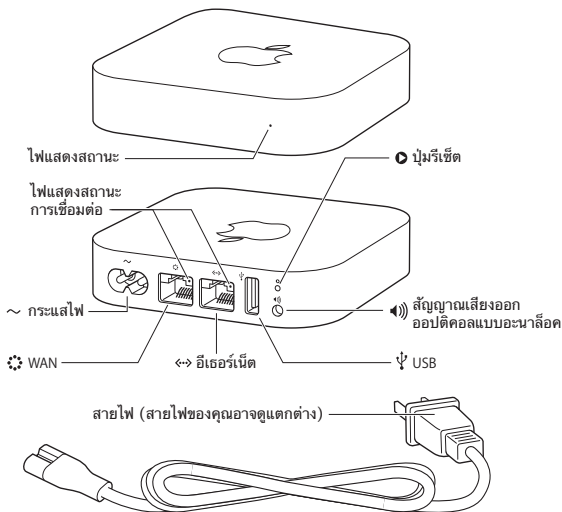
เมื่อคุณติดตั้งสถานีฐาน AirPort Express ของคุณแล้ว เครื่องจะสร้างเครือข่าย Wi-Fi ความเร็วสูงทั้งสองแบบขึ้น:

- เครือข่าย 2.4 กิกะเฮิร์ตซ์ (GHz) สำหรับอุปกรณ์แบบ 802.11b, 802.11g และ 802.11n เช่น iPhone, iPod touch และคอมพิวเตอร์รุ่นเก่า
- เครือข่าย 5 GHz สำหรับอุปกรณ์แบบ 802.11n และ 802.11a

ไม่ว่าเครือข่ายไหนก็ตามที่อุปกรณ์ไร้สายของคุณเข้าเชื่อมจะใช้งานได้เต็มประสิทธิภาพและเหมาะสมที่สุด

คุณสามารถใช้ AirPort Express เพื่อแบ่งปันการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตของคุณกับอุปกรณ์ไร้สายบนเครือข่าย แบ่งปันเครื่องพิมพ์แบบเครือข่าย และเชื่อมต่อไปยังอุปกรณ์อื่นๆ

AirPort Express ยังมาพร้อมกับ AirPlay ที่ง่ายในการเล่นเพลงใน iTunes ผ่านสเตอริโอหรือลำโพงระยะไกลในบ้านของคุณได้



พอร์ตบน AirPort Express ของคุณ

AirPort Express ประกอบด้วยห้าพอร์ตที่ด้านหลัง:

	พอร์ตเครือข่าย Ethernet แบบกว้าง (WAN) มาตรฐาน 10/100Base-T สำหรับการเชื่อมต่อ DSL หรือเคเบิลโมเด็ม หรือการเชื่อมต่อเครือข่าย Ethernet ที่มีอยู่แล้ว
	พอร์ตเครือข่าย Ethernet แบบเฉพาะที่ (LAN) มาตรฐาน 10/100Base-T สำหรับการเชื่อมต่ออุปกรณ์ Ethernet เช่น เครื่องพิมพ์หรือคอมพิวเตอร์ หรือการเชื่อมต่อเครือข่าย Ethernet ที่มีอยู่แล้ว
	พอร์ต USB สำหรับการเชื่อมต่อเครื่องพิมพ์แบบ USB
	มินิแจ็คเสียบสเตอริโอออปติคัลแบบอะนาล็อกและดิจิทัล สำหรับการเชื่อมต่อ AirPort Express ไปยังสเตอริโอหรือลำโพง
	พอร์ตกระแสไฟ สำหรับการเชื่อมต่อ AirPort Express เข้ากับแหล่งจ่ายไฟเอซี

ถัดจากพอร์ตเหล่านี้จะเป็นปุ่มรีเซ็ตสำหรับการแก้ไขปัญหา AirPort Express ของคุณ ไฟสถานะที่ด้านหน้าของ AirPort Express จะแสดงสถานะปัจจุบัน

ก่อนคุณเสียบปลั๊ก AirPort Express ของคุณ อันดับแรกนั้นให้เชื่อมต่อเคเบิลไปยังพอร์ตที่ต้องการใช้งานอย่างเหมาะสม รวมถึง:

- การเชื่อมต่อเคเบิล Ethernet ของ DSL หรือเคเบิลโมเด็มไปยังพอร์ต WAN (ถ้าคุณจะเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต)
- การเชื่อมต่อเคเบิลเสียงของสเตอริโอไปยังพอร์ตส่งออกเสียง (ถ้าคุณจะใช้ AirPlay เพื่อเล่นเพลงจากคลัง iTunes ของคุณ)
- การเชื่อมต่อเคเบิลเครื่องพิมพ์แบบ USB หรือ Ethernet ไปยังพอร์ต USB หรือ Ethernet (ถ้าคุณจะพิมพ์งานไปยังเครื่องพิมพ์โดยใช้ AirPort Express)

หลังจากคุณเชื่อมต่อเคเบิลสำหรับทุกๆ อุปกรณ์ที่คุณจะใช้งานแล้ว ให้เสียบปลั๊กไฟ AirPort Express ลงในพอร์ตกระแสไฟและแหล่งจ่ายไฟภายนอก ซึ่งเครื่องจะไม่มีสวิตช์เปิดหรือปิด

เมื่อคุณเสียบปลั๊กไฟ AirPort Express ไปยังแหล่งจ่ายไฟภายนอก ไฟสถานะจะเรืองแสงเป็นสีเหลืองอำพันระหว่างเริ่มต้น และจากนั้นจะกระพริบระหว่างการติดตั้ง ไฟสถานะจะเป็นสีเขียวหลังจาก AirPort Express ของคุณได้ติดตั้งและเชื่อมต่อไปยังอินเทอร์เน็ตหรือเครือข่ายแล้ว

ไฟสถานะ Airport Express

ตารางต่อไปนี้จะอธิบายถึงไฟสถานะ Airport Express ตามลำดับและความหมายของแสงไฟ

แสง	สถานะ/คำอธิบาย
ปิด	AirPort Express ถูกถอดปลั๊กอยู่
สีเขียวทึบ	AirPort Express ถูกเปิดและทำงานอย่างเหมาะสม
สีเหลืองอำพันแบบกระพริบ	AirPort Express ยังไม่ได้ติดตั้งหรือไม่สามารถสร้างการเชื่อมต่อไปยังเครือข่ายหรืออินเทอร์เน็ตได้ ใช้ยูทิลิตี้ AirPort เพื่อค้นหากรณีอื่นๆ นอกจากนี้ โปรดดู “ถ้าไฟสถานะ AirPort Express กระพริบสีเหลืองอำพัน” ในหน้า 23
สีเหลืองอำพันทึบ	AirPort Express กำลังเริ่มต้นใช้งาน
กระพริบสีเหลืองอำพันและเขียว	เครื่องอาจประสบปัญหาในการเริ่มต้นใช้งาน AirPort Express จะเริ่มต้นใช้งานและพยายามดำเนินการใหม่อีกครั้ง

การใช้ Airport Express

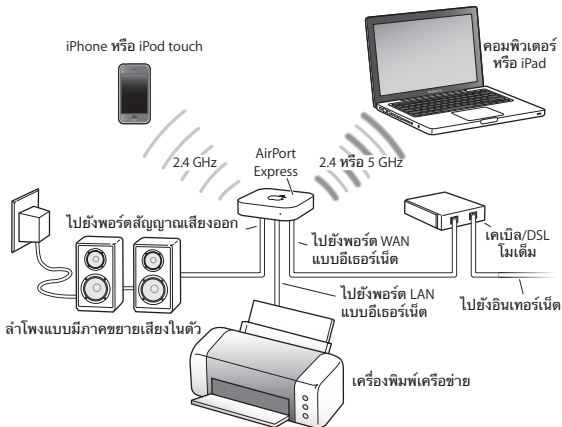
สำหรับ Airport Express คุณสามารถ:

- สร้างรหัสผ่านเพื่อป้องกันเครือข่ายไร้สายของบ้านคุณ และจากนั้นเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตและแบ่งปันการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตกับคอมพิวเตอร์และอุปกรณ์ไร้สายอื่นๆ เช่น iPad, iPhone และ Apple TV ได้
- สร้างเครือข่ายอิสระที่มีหรือไม่มีการป้องกันด้วยรหัสผ่าน เพื่อให้เพื่อนหรือผู้มาเยี่ยมเยียนคุณได้เข้าถึงอินเทอร์เน็ตได้อย่างไร้สาย อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อไปยังเครือข่ายอิสระเท่านั้นที่สามารถเข้าถึงอินเทอร์เน็ต
- เชื่อมต่อ Airport Express ของคุณไปยังเครือข่าย Ethernet คอมพิวเตอร์ Mac และ Windows ที่มีอุปกรณ์ไร้สายและอุปกรณ์ไร้สายอื่นๆ จะสามารถเข้าถึงเครือข่ายโดยไม่ต้องใช้งานสายเคเบิลได้
- เชื่อมต่ออุปกรณ์ USB หรือ Ethernet เช่น เครื่องพิมพ์ไปยัง Airport Express ของคุณ คอมพิวเตอร์ทั้งหมดที่อยู่บนเครือข่าย Airport จะสามารถเข้าถึงอุปกรณ์ได้
- เชื่อมต่อสตรีมมิ่งสื่อหรือลำโพงของคุณไปยัง Airport Express และจากนั้นใช้ AirPlay เพื่อเล่นคลัง iTunes ของคุณจากคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์ iOS

เครือข่าย Airport Express

แผนภาพต่อไปนี้จะแสดงถึง Airport Express ที่เชื่อมต่อไปยังอินเทอร์เน็ตโดยโมเด็มและการสร้างเครือข่ายไร้สายความถี่ 2.4 และ 5 GHz Airport Express ที่เชื่อมต่อไปยังลำโพง ซึ่งคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์ iOS อื่นๆ บนเครือข่ายสามารถเล่นเพลงผ่านลำโพงนี้ได้โดยใช้ AirPlay เครื่องยังถูกเชื่อม

ต่อไปยังเครื่องพิมพ์แบบเครือข่ายโดยใช้ Ethernet ดังนั้นคอมพิวเตอร์ทั้งหมดบนเครือข่ายจะสามารถพิมพ์งานไปยังเครื่องพิมพ์นั้นได้



โปรดดูบทถัดไป “การติดตั้ง AirPort Express” เพื่อค้นหาวิธีใช้ซอฟต์แวร์ AirPort บนคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์ iOS ของคุณเพื่อติดตั้ง AirPort Express และเครือข่ายไร้สาย

การติดตั้ง AirPort Express

2

ใช้ยูทิลิตี้ AirPort บนคอมพิวเตอร์หรือการตั้งค่า Wi-Fi บนอุปกรณ์ iOS ของคุณเพื่อปฏิบัติอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้:

- การติดตั้ง AirPort Express ของคุณเพื่อสร้างเครือข่ายใหม่ที่คอมพิวเตอร์และอุปกรณ์สามารถใช้การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตได้อย่างไร้สาย
- การติดตั้ง AirPort Express ของคุณเพื่อเข้าเชื่อมเครือข่ายที่มีอยู่ ถ้าเครือข่ายถูกเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต คอมพิวเตอร์และอุปกรณ์ไร้สายทั้งหมดบนเครือข่าย AirPort จะสามารถใช้การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตได้ ถ้าเครือข่ายได้ถูกติดตั้งเพื่อขยายออกไป AirPort Express จะสามารถขยายช่วงของเครือข่ายได้

คุณสามารถปฏิบัติได้ทั้งหมดสำหรับส่วนพื้นฐานของการติดตั้งเครือข่ายและการตั้งค่าด้วยผู้ช่วยการตั้งค่าในยูทิลิตี้ AirPort บนเครื่อง Mac หรือ Windows หรือการตั้งค่า Wi-Fi บนอุปกรณ์ iOS ของคุณ สำหรับจัดการเครือข่ายและตั้งค่าตัวเลือกขั้นสูงของคุณ โปรดดู “การตั้งค่าตัวเลือกขั้นสูง” ในหน้า 14

ความต้องการของระบบ

สำหรับการติดตั้ง AirPort Express โดยใช้ Mac คุณจำเป็นต้องมี:

- เครื่อง Mac ที่ประกอบด้วยการ์ด AirPort ติดตั้งอยู่ (เพื่อติดตั้งอย่างไร้สาย) หรือเครื่อง Mac ที่เชื่อมต่อไปยัง AirPort Express ที่ประกอบด้วยเคเบิล Ethernet (เพื่อติดตั้งโดยใช้ Ethernet)

- Mac OS X เวอร์ชัน 10.5.7 หรือใหม่กว่า
 - ยูทิลิตี้ AirPort เวอร์ชัน 5.6.1 หรือใหม่กว่า
- ใช้อัปเดตซอฟต์แวร์เพื่อรองรับเวอร์ชันล่าสุดของยูทิลิตี้ AirPort

สำหรับการติดตั้ง AirPort Express โดยใช้ Windows PC คุณจำเป็นต้องมี:

- เครื่อง Windows ที่ประกอบด้วยตัวประมวลผลความเร็ว 300 MHz หรือสูงกว่า และ Wi-Fi ที่รองรับความสามารถแบบไร้สาย (เพื่อติดตั้งอย่างไร้สาย) หรือเครื่อง Windows ที่เชื่อมต่อไปยัง AirPort Express ที่ประกอบด้วยเคเบิล Ethernet (เพื่อติดตั้งโดยใช้ Ethernet)
- Windows 7 (SP1)
- ยูทิลิตี้ AirPort สำหรับ Windows เวอร์ชัน 5.6.1 หรือใหม่กว่า

สำหรับการติดตั้ง AirPort Express โดยใช้อุปกรณ์ iOS คุณจำเป็นต้องมี:

- iPad, iPhone หรือ iPod touch ที่มี iOS 5 หรือใหม่กว่า

คุณจำเป็นต้องใช้งาน iTunes เวอร์ชัน 10.4 หรือใหม่กว่าในการเล่นเสียงจากคอมพิวเตอร์ไปยังสเตอริโอที่เชื่อมต่อกับ AirPort Express

คุณสามารถใช้ AirPort Express กับอุปกรณ์ไร้สายใดๆ ที่รองรับการใช้งาน Wi-Fi ได้

ถ้าคุณกำลังใช้งาน AirPort Express เพื่อเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต คุณจำเป็นต้องมีบัญชีบรอดแบนด์ (DSL หรือเคเบิลโมเด็ม) ที่มีผู้ให้บริการอินเทอร์เน็ตหรือการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตโดยใช้เครือข่าย Ethernet ที่มีอยู่แล้ว ถ้าคุณได้รับข้อมูลจากผู้ให้บริการของคุณ เช่น ที่อยู่ IP แบบคงที่หรือชื่อผู้ใช้และรหัสผ่านของ PPPoE คุณอาจจำเป็นต้องป้อนข้อมูลดังกล่าวด้วย โปรดเตรียมข้อมูลเหล่านี้ให้พร้อมใช้งานก่อนเริ่มต้นการติดตั้ง AirPort Express ของคุณ

การติดตั้ง Airport Express

สำหรับการติดตั้ง Airport Express โดยใช้คอมพิวเตอร์:

- 1 เปิดยูทิลิตี้ Airport ซึ่งจะอยู่ใน /แอปพลิเคชัน/ยูทิลิตี้/ บนเครื่อง Mac และในโปรแกรมทั้งหมดบนเครื่อง Windows
- 2 เลือก Airport Express ของคุณและคลิกต่อไป
- 3 ปฏิบัติตามขั้นตอนบนหน้าจอสำหรับการสร้างเครือข่ายใหม่หรือเข้าเชื่อมเครือข่ายที่มีอยู่แล้ว

ถ้าคุณกำลังใช้ Mac OS X คุณสามารถใช้เมนูสถานะ Wi-Fi ในแถบเมนูเพื่อเลือก Airport Express ของคุณ เมื่อคุณเลือกแล้ว ยูทิลิตี้ Airport จะเปิดขึ้นเพื่อติดตั้ง Airport Express ของคุณ

สำหรับการติดตั้ง Airport Express โดยใช้อุปกรณ์ iOS:

- 1 แตะตั้งค่าบนหน้าจอโฮม และจากนั้นแตะ Wi-Fi
- 2 แตะชื่อ Airport Express ของคุณ
- 3 ปฏิบัติตามขั้นตอนบนหน้าจอสำหรับการสร้างเครือข่ายใหม่หรือเข้าเชื่อมเครือข่ายที่มีอยู่แล้ว

การตั้งค่า Wi-Fi จะสามารถใช้เพื่อติดตั้ง Airport Express ที่ยังไม่ถูกตั้งค่าเท่านั้น

การตั้งค่าตัวเลือกขั้นสูง

สำหรับตั้งค่าตัวเลือกขั้นสูง ให้ใช้ยูทิลิตี้ Airport บนคอมพิวเตอร์หรือดาวน์โหลดยูทิลิตี้ Airport จาก App Store คุณสามารถกำหนดการตั้งค่าขั้นสูงได้ เช่น การเลือกช่องสัญญาณไร้สาย เครือข่ายแบบปิด การควบคุมการเข้าถึง

บัญชีผู้ใช้งาน ตัวเลือกความปลอดภัย และอื่นๆ อีกมากมาย

สำหรับตั้งค่าตัวเลือกขั้นสูงหรือทำการเปลี่ยนแปลงค่าไปยังเครือข่ายที่ติดตั้งไว้เรียบร้อยแล้ว:

1 เลือกเครือข่ายไร้สายที่ต้องการเปลี่ยน

- บนเครื่อง Mac ให้ใช้เมนูสถานะ Wi-Fi ในแถบเมนู
- บนเครื่อง Windows ให้ชี้คางไว้เหนือไอคอนการเชื่อมต่อไร้สายจนกระทั่งคุณพบชื่อเครือข่าย Airport (SSID) และเลือกจากรายการถ้าปรากฏหลายเครือข่ายที่สามารถใช้งานได้
- บนอุปกรณ์ iOS ให้เลือกเครือข่ายในตั้งค่า Wi-Fi

ถ้าคุณไม่ได้ติดตั้ง Airport Express ของคุณไว้ โดยทั่วไปแล้วชื่อของเครือข่ายสำหรับสถานีฐานของ Apple จะเป็น AirportNetWork xxxxxx โดยที่ xxxxxx คือตัวเลขหกตำแหน่งสุดท้ายของ Airport ID

2 เปิดยูทิลิตี้ Airport

3 ถ้าปรากฏสถานีฐานมากกว่าหนึ่งสถานีในรายการ ให้เลือกอันใดอันหนึ่งที่ต้องการ

ถ้าคุณไม่พบสถานีฐาน ให้คลิกสแกนใหม่

4 ถ้าคุณพบหน้าต่างโต้ตอบสำหรับรหัสผ่าน ให้ป้อนรหัสผ่านที่เกี่ยวข้อง

5 ปรับเปลี่ยนการตั้งค่าที่ต้องการเพื่อเปลี่ยนแปลง Airport Express หรือเครือข่ายของคุณ

สำหรับอื่นๆ เกี่ยวกับเครือข่ายไร้สายและคุณสมบัติพิเศษของยูทิลิตี้ Airport โปรดดู Apple Airport Networks ได้ที่ www.apple.com/asia/support/airport

การใช้ Airport Express เพื่อ กระจายเพลง

3

ถ้าคุณเชื่อมต่อ Airport Express ไปยังสเตอริโอ หรือลำโพงของคุณ คุณสามารถใช้ AirPlay เพื่อเล่นเพลงจาก iTunes บนคอมพิวเตอร์ใดๆ หรือจากอุปกรณ์ iOS บนเครือข่ายของคุณได้

สำหรับการตั้งค่า:

- 1 เชื่อมต่อพอร์ตส่งออกเสียงบน Airport Express ไปยังสเตอริโอหรือลำโพงที่บ้านคุณ ใช้เคเบิลใยแก้วนำแสงแบบดิจิตอล เคเบิลมินิสเตอริโอคู่ RCA แบบอะนาล็อก หรือเคเบิลมินิสเตอริโอไปมินิสเตอริโอ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประเภทของตัวเชื่อมต่อสเตอริโอที่คุณใช้งาน

หมายเหตุ: คุณไม่สามารถใช้ลำโพง USB กับ Airport Express ได้ใช้ลำโพงสเตอริโอตัวเชื่อมต่อแบบมินิแจ็ค

- 2 สำหรับเข้าเชื่อมต่อเครือข่ายไร้สาย:

- บนเครื่อง Mac ให้ใช้เมนูสถานะ Airport ในแถบเมนู
- บนเครื่อง Windows ให้ชี้คางไว์เหนือไอคอนการเชื่อมต่อไร้สายจนกระทั่งคุณพบชื่อเครือข่าย Airport (SSID) และเลือกจากรายการถ้าปรากฏหลาย ๆ เครือข่ายที่สามารถใช้งานได้ ป้อนรหัสผ่านเครือข่ายถ้าจำเป็น
- บนอุปกรณ์ iOS ให้เลือกเครือข่ายที่ต้องการเข้าเชื่อมจากรายการเครือข่ายในการตั้งค่า Wi-Fi

3 ใช้ AirPlay เพื่อกระจายเพลงไปยังสเตอริโอหรือลำโพงของคุณ:

- บนเครื่อง Mac หรือ Windows ให้เปิด iTunes และเลือก AirPort Express ของคุณจากเมนูป๊อปอัพ AirPlay (📶) ที่ด้านล่างขวาของหน้าต่าง iTunes
- บนอุปกรณ์ iOS ให้เลือก AirPort Express ที่ต้องการใช้จากเมนูป๊อปอัพ AirPlay (📶)

ถ้าคุณมี AirPort Express มากกว่าหนึ่งเครื่อง คุณสามารถเชื่อมต่อไปยังเครื่องใดเครื่องหนึ่งกับสเตอริโอในห้องนั่งเล่นของคุณและเชื่อมต่อเครื่องอื่นๆไปยังลำโพงในห้องส่วนตัวของคุณได้ การใช้ AirPlay คุณจะสามารกระจายเพลงใน iTunes จากคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์ไร้สายใดๆ บนเครือข่ายไปยัง AirPort Express ในบ้านของคุณได้

คุณยังสามารถกระจายเพลงไปยัง AirPort Express มากกว่าหนึ่งเครื่องพร้อมกันโดยใช้ iTunes ได้ แต่อุปกรณ์เดียวเท่านั้นที่สามารถกระจายเพลงไปยัง AirPort Express ในเวลาเดียวกันได้

คุณสามารถแก้ไขปัญหาดังต่อไปนี้ที่เกิดขึ้นกับ Airport Express ได้อย่างรวดเร็ว โดยการปฏิบัติตามคำแนะนำในบทนี้

สถานที่ที่ดีที่สุดสำหรับ Airport Express

การปฏิบัติตามคำแนะนำนี้จะช่วยให้ Airport Express ของคุณเกิดประสิทธิภาพในการทำงานไร้สายและเครือข่ายได้ดีที่สุด

- วาง Airport Express ในพื้นที่เปิดโล่ง ไม่มีสิ่งกีดขวางใดๆ เช่น เฟอร์นิเจอร์ขนาดใหญ่หรือกำแพง วางเครื่องให้ห่างจากพื้นผิวที่เป็นโลหะ
- หลีกเลี่ยงการวาง Airport Express ไว้ที่ด้านหลังของเฟอร์นิเจอร์หรือในชั้นวางของ
- ห้ามวาง Airport Express ทางด้านข้างของเครื่อง
- ห้ามวาง Airport Express ของคุณในพื้นที่ที่รอบๆ นั้นมีพื้นผิวเป็นโลหะ ตั้งแต่สามด้านขึ้นไป
- ถ้าคุณวาง Airport Express ในสถานบันเทิงที่มีอุปกรณ์สเตอริโออยู่ ห้ามให้รอบๆ Airport Express เต็มไปด้วยเคเบิลเสียง วิดีโอ หรือสายไฟ วาง Airport Express ของคุณให้สายเคเบิลอยู่ด้านใดหน้าหนึ่ง โปรดรักษาระยะห่างระหว่าง Airport Express และเคเบิลต่างๆ
- วาง Airport Express ของคุณให้ห่างจากเตาไมโครเวฟ โทรศัพท์แบบไร้สายความถี่ 2.4 GHz หรือแหล่งรบกวนอื่นๆ อย่างน้อย 25 ฟุต (8 เมตร)

การหลีกเลี่ยงการรบกวน

สิ่งต่างๆ ต่อไปนี้อาจเป็นสาเหตุการรบกวนการสื่อสารแบบไร้สายได้:

- เตาไมโครเวฟ
- การแผ่รังสีของคลื่นความถี่วิทยุในบริการดาวเทียมโดยตรง (DSS)
- เคเบิลโคแอกเซียลที่ต่อพ่วงมาจากจานรับสัญญาณดาวเทียม โปรตติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์เพื่อขอรับเคเบิลใหม่
- อุปกรณ์ไฟฟ้า เช่น สายไฟ รางรถไฟ และสถานีจ่ายไฟ
- โทรศัพท์แบบไร้สายที่ทำงานในย่านความถี่ 2.4 GHz ถ้าคุณพบปัญหาเกี่ยวกับโทรศัพท์หรือ AirPort ของคุณ ให้เปลี่ยนช่องสัญญาณ AirPort Express ที่คุณใช้งาน
- สถานีฐานใกล้เคียงที่ใช้ช่องสัญญาณในย่านใกล้เคียงกัน ตัวอย่าง ถ้าอุปกรณ์ A ใช้ช่องสัญญาณ 1 อุปกรณ์ B ควรใช้ช่องสัญญาณ 6 หรือ 11 สำหรับให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุด ให้ใช้ช่องสัญญาณ 1, 6 หรือ 11 เมื่อคุณใช้งานอุปกรณ์ที่มีความถี่อยู่ในช่วง 2.4 GHz

โปรดออกห่างจากแหล่งรบกวนเหล่านี้ เพื่อช่วยลดปัญหาที่อาจเกิดขึ้นได้

ปัญหาและวิธีแก้ปัญหา

ถ้าซอฟต์แวร์ AirPort ไม่สามารถตรวจจับ AirPort Express ของคุณได้

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่อง Mac ของคุณกำลังใช้งาน Wi-Fi ให้ใช้เมนูสถานะ Wi-Fi ในแถบเมนูเพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่า Wi-Fi เปิดใช้อยู่

ถ้าคุณกำลังใช้เครื่อง Windows ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการ์ดเครือข่ายไร้สาย หรืออะแดปเตอร์ถูกติดตั้งอย่างถูกต้อง สำหรับตรวจสอบการเชื่อมต่อ โปรดดูเอกสารที่มาพร้อมกับคอมพิวเตอร์ของคุณ

ถ้าคุณไม่สามารถเล่นเพลงจาก iTunes บนสเตอริโอของคุณได้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า AirPort Express ของคุณได้เสียบปลั๊กเข้ากับแหล่งจ่ายไฟและอยู่ในช่วงของคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์ไร้สายสามารถเชื่อมต่อได้ อีกทั้งคุณได้เชื่อมต่อเคเบิลอย่างถูกต้องแล้ว คุณอาจจำเป็นต้องเข้าเชื่อมเครือข่าย AirPort Express
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้เลือก AirPort Express จากเมนูป๊อปอัพ AirPlay (📶) ในหน้าต่าง iTunes บนคอมพิวเตอร์ หรือจากเมนูป๊อปอัพ AirPlay บนอุปกรณ์ iOS ของคุณแล้ว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณกำลังใช้งาน iTunes เวอร์ชัน 10.4 หรือใหม่กว่าบนคอมพิวเตอร์อยู่

ถ้าคุณไม่ได้ยินเสียงเพลงที่กำลังเล่นอยู่

ถ้าเพลงกำลังเล่นอยู่ (หัวเล่นในแถบความคืบหน้าที่ด้านบนของหน้าต่าง iTunes กำลังเคลื่อนย้าย) แต่คุณไม่ได้ยินเสียงใดๆ โปรดตรวจสอบสิ่งต่างๆ ต่อไปนี้:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้เลือกลำโพงระยะไกลจากเมนูป๊อปอัพ AirPlay (📶) ในหน้าต่าง iTunes บนคอมพิวเตอร์ หรือจากเมนูป๊อปอัพ AirPlay บนอุปกรณ์ iOS ของคุณแล้ว อีกทั้งยังต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับเสียงของลำโพงระยะไกลไม่ได้ถูกปิดลง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสแตนด์บายหรือลำโพงของคุณถูกเปิดอยู่ และระดับเสียงถูกเปิดให้ดัง

ถ้าคุณลืมรหัสผ่านเครือข่ายหรือรหัสผ่าน AirPort Express

คุณสามารถล้างรหัสผ่านเครือข่าย AirPort หรือรหัสผ่านของ AirPort Express ได้โดยการรีเซ็ต AirPort Express

สำหรับรีเซ็ตรหัสผ่าน AirPort Express และเครือข่าย:

1 ใช้ปลายสุดของคลิปหนีบกระดาษที่ตัดตรงแล้ว กดลงที่ปุ่มรีเซ็ตประมาณหนึ่งวินาที

2 เลือกเครือข่าย AirPort ของคุณ

บนเครื่อง Mac ให้ใช้เมนูสถานะ AirPort ในแถบเมนูเพื่อเลือกเครือข่ายที่สร้างขึ้นโดย AirPort Express (ชื่อเครือข่ายจะไม่เปลี่ยน)

บนเครื่อง Windows ให้ชี้คางไว้เหนือไอคอนการเชื่อมต่อไร้สายจนกระทั่งคุณพบชื่อเครือข่าย AirPort (SSID) และจากนั้นเลือกเครือข่าย

3 เปิดยูทิลิตี้ AirPort

4 เลือก AirPort Express ของคุณและคลิกกำหนดค่า

5 ในหน้าต่างโต้ตอบที่ปรากฏ ให้ทำการเปลี่ยนแปลงต่อไปนี้:

- รีเซ็ตรหัสผ่าน AirPort Express
- เปิดการเข้ารหัสเพื่อเปิดใช้งานการป้องกันด้วยรหัสผ่านสำหรับเครือข่าย AirPort ของคุณ ถ้าคุณเปิดการเข้ารหัส ให้ป้อนรหัสผ่านใหม่สำหรับเครือข่าย AirPort ของคุณ

6 คลิกตกลง

AirPort Express จะเริ่มต้นการทำงานและโหลดการตั้งค่าใหม่อีกครั้ง

ถ้า AirPort Express ของคุณไม่ตอบสนอง

ให้ถอดสายจากแหล่งจ่ายไฟและเสียบสายใหม่อีกครั้ง

ถ้า AirPort Express ของคุณหยุดการตอบสนองโดยสมบูรณ์ คุณอาจจำเป็นต้องรีเซ็ตเครื่องเพื่อใช้การตั้งค่าจากโรงงาน ซึ่งจะเป็นการลบการตั้งค่าทั้งหมดที่คุณได้ทำไว้และจะรีเซ็ตการตั้งค่าเหล่านั้นกลับเป็นค่าเริ่มต้น

สำหรับคืนค่า AirPort Express ของคุณให้กลับเป็นค่าจากโรงงาน:

- ใช้ปลายสุดของคลิปหนีบกระดาษที่ตัดตรงแล้ว กดลงที่ปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ประมาณสิบวินาที
- AirPort Express จะเริ่มต้นการทำงานใหม่ด้วยการตั้งค่าต่อไปนี้:
- AirPort Express จะรับที่อยู่ IP ของเครื่องโดยใช้ DHCP
 - ชื่อเครือข่ายจะคืนกลับเป็น AppleNetwork xxxxxx (โดยที่ x เป็นตัวอักษรหรือตัวเลข)
 - รหัสผ่าน AirPort Express จะคืนกลับเป็นสาธารณะ

ถ้าคุณได้ใช้ยูนิต AirPort สำหรับการสร้างโปรไฟล์ AirPort Express ของคุณไว้ก่อนหน้านี้ โปรไฟล์นั้นจะถูกเก็บรักษาไว้เมื่อคุณรีเซ็ต AirPort Express ถ้าคุณจำเป็นต้องคืนค่า AirPort Express ของคุณกลับเป็นการตั้งค่าจากโรงงานและลบโปรไฟล์ที่คุณได้กำหนดไว้:

- 1 ถอดสาย AirPort Express
- 2 ใช้ปลายสุดของคลิปหนีบกระดาษที่ตัดตรงแล้ว กดลงที่ปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ขณะเสียบสายของ AirPort Express

รอจนกระทั่งไฟสถานะกระพริบ และจากนั้นรีเซ็ตสถานีฐาน

ถ้าไฟสถานะ AirPort Express กระพริบสีเหลืองอำพัน

เคเบิล Ethernet อาจไม่ได้เชื่อมต่ออย่างถูกต้อง AirPort Express อาจอยู่นอกขอบเขตของเครือข่าย AirPort หรือเครื่องอาจเกิดปัญหาเกี่ยวกับการติดต่อผู้ให้บริการอินเทอร์เน็ต

ถ้าคุณได้เชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตด้วย DSL หรือเคเบิลโมเด็ม โมเด็มอาจจะสูญเสียการเชื่อมต่อได้ ถึงแม้ว่าโมเด็มอาจจะทำงานอย่างถูกต้องแล้ว ให้ทดลองตัดการเชื่อมต่อโมเด็มจากแหล่งจ่ายไฟ รอประมาณสองสามวินาที และจากนั้นเชื่อมต่ออีกครั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่า AirPort Express ได้เชื่อมต่อไปที่โมเด็มผ่าน Ethernet โดยตรงก่อนการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟไปยังโมเด็ม

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการกระพริบไฟสีเหลืองอำพัน ให้เปิดยูทิลิตี้ AirPort บนคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์ iOS และเลือกสถานะฐาน ป้อนรหัสผ่านของสถานะ ถ้าจำเป็น จากนั้นเลือก AirPort Express ของคุณเพื่อแสดงข้อมูลสถานะ

บนคอมพิวเตอร์คุณยังสามารถเลือกกล่องกาเครื่องหมาย “เฝ้าสังเกตสถานะสำหรับปัญหา” ในการตั้งค่ายูทิลิตี้ AirPort ถ้าสถานะฐานเกิดปัญหาขึ้น ยูทิลิตี้ AirPort จะเปิดขึ้นและช่วยคุณแก้ไขปัญหาดังกล่าว

ถ้าคุณต้องการอัปเดตซอฟต์แวร์ AirPort Express

Apple จะอัปเดตยูทิลิตี้ AirPort อย่างสม่ำเสมอ สำหรับดาวน์โหลดเวอร์ชันล่าสุด:

- บนเครื่อง Mac หรือ Windows ไปที่ www.apple.com/asia/support/airport
- บนอุปกรณ์ iOS ไปที่ App Store

สำหรับอัปเดตเฟิร์มแวร์ Airport Express จากคอมพิวเตอร์:

- 1 เปิดยูทิลิตี้ Airport
- 2 เลือก Airport Express ของคุณ
- 3 คลิกอัปเดตถัดจากหมายเลขเวอร์ชัน

สำหรับอัปเดตเฟิร์มแวร์ Airport Express จากอุปกรณ์ iOS:

- เปิดยูทิลิตี้ Airport ให้เลือก Airport Express และจากนั้นแตะเวอร์ชัน

การเรียนรู้เพิ่มเติม บริการ และการ สนับสนุน

5

คุณสามารถค้นหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน AirPort Express ในความช่วยเหลือบนหน้าจอและบนเว็บได้

ความช่วยเหลือบนหน้าจอในเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณ

สำหรับเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน AirPort ให้เปิดยูทิลิตี้ AirPort และเลือกวิธีใช้ > วิธีใช้ยูทิลิตี้ AirPort

แหล่งข้อมูลออนไลน์

สำหรับข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับ AirPort Express ไปที่
www.apple.com/asia/airportexpress

สำหรับลงทะเบียน AirPort Express ของคุณ ให้ไปที่
www.apple.com/register

สำหรับบริการของ AirPort และข้อมูลการบริการ เข้าถึงได้ในห้องแสดง
ความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์และความคิดเห็นต่างๆ รวมถึง
ดาวน์โหลดซอฟต์แวร์ของ Apple โดยไปที่
www.apple.com/asia/support/airport

สำหรับการสนับสนุนภายนอกประเทศสหรัฐอเมริกา ไปที่ www.apple.com/asia/support และเลือกประเทศของคุณจากเมนูป๊อปอัพ

การบริการสำหรับการรับประกันที่ได้รับ

ถ้า AirPort Express ของคุณได้รับการกระแทกหรือไม่ทำงานอย่างถูกต้อง ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือ ความช่วยเหลือบนหน้าจอ และแหล่งข้อมูลออนไลน์

ถ้า AirPort Express ของคุณยังไม่สามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง ให้ไปที่ www.apple.com/asia/support และคลิก Check Your Service & Support Coverage สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับบริการสำหรับการรับประกันที่ได้รับ

การค้นหาหมายเลขประจำเครื่องของ AirPort Express

หมายเลขประจำเครื่องจะถูกพิมพ์ทางด้านหลังของ AirPort Express

ข้อมูลจำเพาะและข้อมูลความปลอดภัย

6

ข้อมูลจำเพาะ AirPort

- ย่านความถี่: 2.4 และ 5 กิกะเฮิร์ตซ์ (GHz)
- มาตรฐาน: 802.11n Wi-Fi

ส่วนติดต่อ

- RJ-45 10/100Base-T Ethernet WAN (🌐)
- RJ-45 10/100Base-T Ethernet LAN (🔌)
- บัสการสื่อสารแบบอนุกรม (USB) 2.0 (🔌)
- มินิแจ็คออปติคัลแบบอะนาล็อกหรือดิจิตอล ขนาด 3.5 มม. (🔌)
- Wi-Fi มาตรฐาน 802.11n ที่ทำงานได้บนสองย่านความถี่พร้อมกัน

ข้อมูลจำเพาะของสิ่งแวดล้อม

- อุณหภูมิการทำงาน: 32° F ถึง 95° F (0° C ถึง 35° C)
- อุณหภูมิการเก็บรักษา: -13° F ถึง 140° F (-25° C ถึง 60° C)
- ความชื้นสัมพัทธ์ (การทำงาน): 20% ถึง 80% ของความชื้นสัมพัทธ์
- ความชื้นสัมพัทธ์ (การเก็บรักษา): 10% ถึง 90% ของความชื้นสัมพัทธ์แบบไม่ควบแน่น

- ความสูงของการทำงาน: 0 ถึง 10,000 ฟุต (0 ถึง 3048 ม.)
- ความสูงการเก็บรักษาสูงสุด: 15,000 ฟุต (4572 ม.)

ขนาด

- ความยาว: 3.9 นิ้ว (98 มม.)
- ความกว้าง: 3.9 นิ้ว (98 มม.)
- ความหนา: .9 นิ้ว (23 มม.)

เทคนิคความปลอดภัยของ Airport Express

- การตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟนั้นจะเป็นวิธีเดียวในการตัดกระแสไฟที่จ่ายไปยัง Airport Express ของคุณได้อย่างสมบูรณ์
- Airport Express ของคุณเป็นอุปกรณ์ที่ใช้แรงดันไฟสูง ห้ามเปิดเครื่องออกสำหรับกรณีใดๆ ถึงแม้ว่าเครื่องจะถูกถอดปลั๊กแล้ว ถ้า Airport Express ของคุณจำเป็นต้องได้รับการบริการ โปรดดู “การเรียนรู้เพิ่มเติม บริการ และการสนับสนุน” ในหน้า 25
- งดใช้แรงบังคับตัวเชื่อมต่อเพื่อใส่ลงในพอร์ต ตรวจสอบให้มั่นใจว่าตัวเชื่อมต่อนั้นสอดคล้องกับพอร์ตและตำแหน่งที่ถูกต้องในพอร์ตที่สัมพันธ์กัน

หลีกเลี่ยงพื้นที่เปียกชื้น

คำเตือน: สำหรับลดความเสี่ยงของการถูกช็อตหรือการบาดเจ็บ ห้ามใช้ AirPort Express ในหรือบริเวณใกล้พื้นที่ที่มีน้ำหรือเปียกชื้น

- เก็บรักษา AirPort Express ให้ห่างจากแหล่งของเหลว เช่น เครื่องดื่ม อ่างล้างหน้า อ่างอาบน้ำ หรือห้องอาบน้ำ
- ป้องกัน AirPort Express จากฝนหรือความชื้นอื่นๆ
- ดูแลรักษาไม่ให้อาหารหรือของเหลวหกหล่นบน AirPort Express ของคุณ ถ้าคุณต้องการทำความสะอาด ให้ถอดปลั๊ก AirPort Express ออกก่อนทุกครั้ง

ในกรณีของวัตถุที่หกหล่นใส่ คุณอาจจำเป็นต้องส่งอุปกรณ์ให้กับ Apple เพื่อขอรับบริการ โปรดดู “การเรียนรู้เพิ่มเติม บริการ และการสนับสนุน” ในหน้า 25

ห้ามซ่อมแซมด้วยตัวเอง

คำเตือน: ห้ามเปิดหรือแยกชิ้นส่วน AirPort Express ของคุณ คุณอาจเสี่ยงต่อการถูกไฟฟ้าช็อตและเป็นโมฆะภายใต้การรับประกันที่จำกัด ไม่มีชิ้นส่วนใดภายในที่ผู้ใช้สามารถเปลี่ยนเองได้

Regulatory Compliance Information

คำแถลงข้อบังคับของ FCC

อุปกรณ์นี้ได้สอดคล้องกับกฎของ FCC ส่วนที่ 15 ในกระบวนการทำงานจะต้องปฏิบัติตามได้สองเงื่อนไขต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้อาจเป็นสาเหตุการรบกวนที่เป็นอันตรายได้ และ (2) อุปกรณ์นี้อาจเป็นที่ได้รับการรบกวนอื่น ๆ รวมถึงการรบกวนที่อาจเป็นสาเหตุที่ก่อให้เกิดการทำงานที่ผิดพลาด โปรดดูขั้นตอนปฏิบัติ ถ้าเกิดการรบกวนที่ส่งไปยังวิทยุหรือโทรทัศน์

การรบกวนวิทยุและโทรทัศน์

อุปกรณ์สำหรับคอมพิวเตอร์จะสร้าง ใช้ และสามารถแผ่คลื่นความถี่วิทยุได้ ถ้าอุปกรณ์ไม่ได้ถูกติดตั้งและใช้งานอย่างถูกวิธีตามขั้นตอนแนะนำของ Apple จะทำให้เกิดการรบกวนกับการรับสัญญาณของวิทยุและโทรทัศน์

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและสอดคล้องกับข้อบังคับสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอลระดับ B ตามข้อบังคับในส่วนที่ 15 ของกฎ FCC คุณสมบัติเหล่านี้ได้รับการออกแบบเพื่อไม่ให้เกิดการรบกวนที่เหมาะสมต่อการรบกวนดังกล่าวสำหรับการติดตั้งในที่อยู่อาศัย อย่างไรก็ตามยังไม่สามารถรับรองได้ว่าการรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในส่วนของการติดตั้ง

คุณสามารถพิจารณาได้ว่าระบบคอมพิวเตอร์ของคุณนั้นเป็นสาเหตุของการรบกวนหรือไม่ โดยการปิดเครื่อง ถ้าการรบกวนสิ้นสุดลง สาเหตุของการรบกวนอาจมาจากคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์ต่อพ่วงที่ใช้งานร่วมอยู่

ถ้าระบบคอมพิวเตอร์ของคุณเป็นสาเหตุของการรบกวนไปยังวิทยุหรือโทรทัศน์ ให้ทดลองเพื่อแก้ไขการรบกวนโดยการปรับตามข้อหนึ่งๆ หรือหลายๆข้อต่อไปนี้:

- หมุนจานรับสัญญาณของโทรทัศน์หรือวิทยุจนกระทั่งการรบกวนสิ้นสุดลง
- ย้ายคอมพิวเตอร์ไปด้านใดด้านหนึ่งของโทรทัศน์หรือวิทยุ
- ย้ายคอมพิวเตอร์ออกจากโทรทัศน์หรือวิทยุ
- เสียบปลั๊กคอมพิวเตอร์เข้ากับแหล่งจ่ายไฟที่อยู่วงจรอื่นๆ กับโทรทัศน์หรือวิทยุ (ส่วนนี้จะเป็นการทำให้คอมพิวเตอร์และโทรทัศน์หรือวิทยุอยู่นางจรรยาบรรณโดยเบรกเกอร์หรือฟิวส์ที่แตกต่างกัน)

ถ้าจำเป็นให้ขอรับคำปรึกษาจากตัวแทนผู้ให้บริการของ Apple หรือจาก Apple โดยตรง โปรดดูข้อมูลการบริการและสนับสนุนที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์ Apple ของคุณ หรือขอรับคำปรึกษาจากผู้ชำนาญเกี่ยวกับโทรทัศน์หรือวิทยุสำหรับขอคำแนะนำเพิ่มเติม

ข้อมูลสำคัญ: การปรับเปลี่ยนหรือดัดแปลงโดยไม่ได้รับอนุญาตจากบริษัท Apple Inc. อาจเป็นโมฆะตาม EMC และละเมิดสิทธิของคุณในการดำเนินงานของผลิตภัณฑ์

ผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการทดสอบตามข้อบังคับของ FCC ภายใต้เงื่อนไขที่รวมถึงการใช้งานอุปกรณ์ของ Apple ที่ใช้ต่อพ่วงกับคอมพิวเตอร์ และเคเบิลฉนวนของ Apple และตัวเชื่อมต่อระหว่างองค์ประกอบของระบบ ซึ่งจะเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งเมื่อคุณใช้งานอุปกรณ์ของ Apple ที่ใช้ต่อพ่วงกับคอมพิวเตอร์ และเคเบิลฉนวนของ Apple และตัวเชื่อมต่อระหว่างองค์ประกอบของระบบเพื่อลดโอกาสในการเกิดการรบกวนไปยังวิทยุ โทรศัพท์ และอุปกรณ์ไฟฟ้าอื่นๆ คุณสามารถได้รับอุปกรณ์ของ Apple ที่ใช้ต่อพ่วงกับคอมพิวเตอร์ และเคเบิลฉนวนของ Apple และตัวเชื่อมต่อผ่านทางตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก Apple สำหรับอุปกรณ์ต่อพ่วงที่ไม่ใช่ของ Apple โปรดติดต่อตัวแทนผู้ผลิตหรือผู้จำหน่าย

บุคคลที่มีความรับผิดชอบ (ติดต่อสำหรับกรณีของ FCC เท่านั้น)

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, 91-1EMC
Cupertino, CA 95014

การใช้งานคลื่นความถี่วิทยุแบบไร้สาย

อุปกรณ์นี้ถูกจำกัดให้ใช้งานภายในอาคาร โดยขณะทำงานนั้นย่านความถี่จะอยู่ในช่วง 5.15 ถึง 5.25 GHz
Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

การสัมผัสกับพลังงานคลื่นความถี่วิทยุ
พลังงานการแผ่คลื่นที่ส่งออกมาของการ์ด Airport ในอุปกรณ์นี้อยู่ภายใต้การจำกัดการสัมผัสคลื่นความถี่วิทยุของ FCC และ EU สำหรับอุปกรณ์ที่ไม่มี การควบคุม อุปกรณ์นี้ควรอยู่ห่างระหว่างเสาสัญญาณ การ์ด Airport และร่างกายอย่างน้อย 8 นิ้ว (20 ซม.) ขณะใช้งานและต้องไม่ร่วมอยู่หรือใช้งานกับเสาสัญญาณหรือตัวถ่ายโอนอื่นๆ ตามเงื่อนไขของ FCC Grant

ค่าแอมพลิจูดของประชาชนชาวแคนาดา

อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับใบอนุญาตอุตสาหกรรม แคนาดาที่ได้รับยกเว้นตามมาตรฐาน RSS ในกระบวนการทำงานจะต้องปฏิบัติตามได้สองเงื่อนไขต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้อาจเป็นสาเหตุการรบกวนที่เป็นอันตรายได้ และ (2) อุปกรณ์นี้อาจจำเป็นต้องได้รับการรบกวนอื่นๆ รวมถึงการรบกวนที่อาจเป็นสาเหตุที่ก่อให้เกิดการทำงานที่ผิดพลาดของอุปกรณ์

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

ค่าแอมพลิจูดของอุตสาหกรรมของแคนาดา

สอดคล้องกับข้อมูลจำเพาะระดับ B ตาม ICE-003 ของแคนาดา Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. อุปกรณ์นี้ได้สอดคล้องกับ RSS 210 ของอุตสาหกรรมของแคนาดา

ใบรับรองมาตรฐานของสหภาพยุโรป หรือ EU



Български Apple Inc. декларира, че това WLAN Access Point е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento WLAN Access Point je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr WLAN Access Point overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät WLAN Access Point in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see WLAN Access Point vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this WLAN Access Point is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este WLAN Access Point cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή WLAN Access Point συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil WLAN Access Point est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Íslenska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki WLAN Access Point fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo WLAN Access Point è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka WLAN Access Point ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad šis WLAN Access Point atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozik, hogy a WLAN Access Point megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan WLAN Access Point jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel WLAN Access Point in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette WLAN Access Point-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten WLAN Access Point są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este dispositivo WLAN Access Point está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat WLAN Access Point este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta WLAN Access Point skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto WLAN Access Point spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä WLAN Access Point tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna WLAN Access Point står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

สามารถประกาศใบรับรองมาตรฐานของสหภาพยุโรป
สามารถดูได้ที่:
www.apple.com/euro/compliance

จุดเข้าถึง Apple WLAN นี้สามารถถูกใช้งานได้ใน
ประเทศต่างๆ ต่อไปนี้:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT
NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO
CH					

ข้อกำหนดแห่งสหภาพยุโรป

Français Pour usage en intérieur uniquement.
Consultez l'Autorité de Régulation des
Communications Electroniques et des Postes
(ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des
canaux 1 à 13. www.arcep.fr

คำแถลงคำเตือนของเกาหลี

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음,
이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든
지역에서 사용할 수 있습니다.

ใบรับรองการสื่อสารไร้สายของสิงคโปร์

Complies with
IDA Standards
DB00063

คำแถลงการสื่อสารไร้สายของไต้หวัน

無線設備の警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

คำแถลงระดับ B ของไต้หวัน

Class B 設備的警告聲明

NIL

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池

คำแถลงระดับ B ตามมาตรฐาน VCCI ของญี่ปุ่น



情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

ข้อมูลกระบวนการกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์นี้จะแสดงถึงผลิตภัณฑ์ของคุณที่ต้องได้รับการกำจัดอย่างถูกวิธีตามกฎหมายท้องถิ่นและข้อบังคับ เมื่อผลิตภัณฑ์ของคุณหมดอายุการใช้งาน โปรดติดต่อ Apple หรือตัวแทนในท้องถิ่นเพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับตัวเลือกการรีไซเคิล

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมโปรแกรมการรีไซเคิลของ Apple ไปที่ www.apple.com/asia/recycling

ข้อมูลกระบวนการกำจัดแห่งสหภาพยุโรป



สัญลักษณ์ด้านบนจะหมายถึง ตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณ ควรถูกกำจัดแยกออกจากขยะครัวเรือน เมื่อผลิตภัณฑ์นี้หมดอายุการใช้งาน ให้นำผลิตภัณฑ์ไปยังจุดรวบรวมที่ถูกออกแบบโดยตัวแทนท้องถิ่น จุดรวบรวมบางแห่งจะยอมรับผลิตภัณฑ์ได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย การแยกชิ้นส่วนและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ของคุณในกระบวนการกำจัดนั้นจะช่วยอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและเพื่อให้มั่นใจว่าผลิตภัณฑ์จะถูกรีไซเคิลที่ไม่เป็นพิษต่อมนุษย์และสิ่งแวดล้อม.

Türkiye

EEE yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

Brasil— Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

ข้อมูลกระบวนการกำจัดแบตเตอรี่
กระบวนการกำจัดของแบตเตอรี่ปฏิบัติตามกฎหมายและนโยบายสิ่งแวดล้อมท้องถิ่น

Deutschland: Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerät am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeed.

台灣



廢電池請回收

คำแถลงเกี่ยวกับแบตเตอรี่ของจีน

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

คำแถลงเกี่ยวกับแบตเตอรี่ของไต้หวัน

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

中国

有毒或 有害物质	零部件	
	电路板	附件
铅 (Pb)	X	X
汞 (Hg)	○	○
镉 (Cd)	○	○
六价铬 (Cr, VI)	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。

取决于组件和组件制造商。产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的使用期限标识。



© 2012 Apple Inc. สงวนลิขสิทธิ์

Apple หรือสัญลักษณ์ Apple, AirPlay, AirPort, AirPort Express, AirPort Extreme, Apple TV, iPad, iPhone, iPod touch, iTunes, Mac และ Mac OS เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัท Apple Inc. ที่จดทะเบียนในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ

App Store เป็นเครื่องหมายบริการของบริษัท Apple Inc.

iOS เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียนของ Cisco ในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ

ชื่อผลิตภัณฑ์และบริษัทอื่นๆ ที่กล่าวถึงในที่นี้อาจเป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัทที่เกี่ยวข้องเหล่านั้น

www.apple.com/airportexpress
www.apple.com/support/airport

TH034-6427-A
Printed in XXXX